

Motorradteile/Produits pour motos/Prodotti per moto



Bremsscheiben

Ferodo/EBC/TRW-Bremsscheiben sind Gewähr für hohe Qualität und gute Bremsleistung.

Das einzigartige Sortiment mit über 400 Referenzen ab 33 Filiallagern umfasst Bremsscheiben für Roller und Motorräder aller Hubraumklassen.

Mit Fakt-Zertifizierung (Kraftfahrzeugtechnisches Prüf- und Ingenieurzentrum) **Von allen Strassenverkehrsämtern akzeptiert!**



PEAK-Bremsscheiben für Strassensport und Rennstrecke

Der neu entwickelte PEAK-Aussenring bietet eine optimale Selbstreinigung und gleichmässige Abnutzung der Bremsbeläge durch die speziell geformte, geschwungenen Aussparungen. Ausserdem erlaubt die spezielle Form des Aussenrings eine maximale Oberfläche, d.h. auch bei extrem hohen Temperaturen (z. B. Passfahrten) entstehen keinerlei Verformungen. Somit wird einem Verzug der Bremsscheibe und einem damit verbundenen Fading (Bremsenrubeln) entgegengewirkt.

Ohne Fakt-Zertifizierung

Bremskomponenten

- Ausgleichsbehälter
- Stopplightschalter
- Hauptbremszylinder
- Bremszangen

Disques de freins

Les disques de freins Ferodo/EBC/TRW sont gages de haute qualité et grande efficacité de freinage.

Assortiment unique en son genre, avec plus de 400 références livrables dans 33 succursales, comprenant des disques de freins pour scooters et motos de toutes cylindrées.

Avec certificat de Fakt (centre laboratoire automobile) **Accépté de tous les services des automobiles!**

Disques de freins PEAK pour la route et le sport

De conception inédite, l'anneau extérieur PEAK offre un autonettoyage optimum et une usure homogène des garnitures de freins, grâce à la forme spécialement arquée des évidements. De plus, la forme spéciale de l'anneau extérieur assure une surface maximum: en d'autres termes, même lors de températures extrêmement élevées (par ex. lors de la descente d'un col), il ne se produit pas de déformations. Ce qui agit efficacement contre un retard de fonctionnement du disque de frein et du fading («broutage») que cela peut entraîner.

Sans certificat de Fakt

Composants pour freins

- Réservoirs pour liquide de freins
- Interrupteurs pour feux de freins
- Maîtres-cylindre de freins
- étriers de freins

Dischi freni

I dischi freni Ferodo/EBC/TRW sono garantiti di un'alta qualità e di buona potenza frenante.

L'assortimento del tutto unico, comprendente oltre 400 articoli da 33 magazzini delle succursali comprende dischi freni per scooter e moto di tutte le cilindrata.

Con certificato di Fakt (centro laboratorio automotivo) **Accettato da tutti i centri collaudo!**

Dischi freni PEAK per strada e sport

L'anello esterno PEAK di nuova concezione ha un effetto autopulente ottimale, mentre l'usura delle guarnizioni d'attrito risulta uniforme grazie agli incavi dalla speciale forma ad arco. Inoltre, la forma speciale dell'anello esterno permette di avere una superficie massima, vale a dire che anche alle temperature estremamente elevate (per es. durante la guida sui passi alpini) non si hanno deformazioni. Questo evita distorsioni del disco freno e si oppone al conseguente fading dei freni.

Senza certificato di Fakt

Componenti per freni

- Serbatoio di espansione
- Interruttore luci freni
- Cilindro di comando freni
- Pinze freni



Universal-Absauggerät DX 2.5

Für einfaches und schnelles Befüllen oder Absaugen von fast allen Flüssigkeiten.

- Dosierbare Flüssigkeitsmenge
- Überall einsetzbar, z. B. in Garagen, Industrie, Maschinenbau, Unterhalt und Werkstätten
- Für Druck- und Vakuumanwendungen für nicht explosive Flüssigkeiten aller Art
- Behälter mit 2.5 l, Anschluss 1/4" Innengewinde
- Saugschlauch 2.7 m

Eigenschaften und Nutzen

- Erstes Absauggerät mit 3 Funktionen
- Vakuumspeicherung möglich
- Geschlossenes System, nur ein Gerät notwendig
- Kann ohne permanenten Druckluftanschluss benutzt werden
- Sauberer Arbeitsplatz

Bestell-Nr. 12-016-1001

Appareil universel DX 2.5 d'aspiration

Pour un remplissage ou une aspiration simple et rapide de presque tous les liquides.

- Possibilité de doser la quantité de liquide
- Utilisable partout, par ex. garages, industrie, construction mécanique, entretien et ateliers
- Pour applications avec pression sous vide, pour les liquides non explosifs en tous genres
- Récipient de 2,5 l
- Branchement avec taraudage de 1/4"
- Tuyau long de 2,7 m

Propriétés et utilisations

- Premier appareil d'aspiration avec 3 fonctions
- Système fermé
- Un seul appareil nécessaire
- Peut être utilisé sans branchement permanent d'air comprimé
- Poste de travail propre

No de com. 12-016-1001

Aspiratore universale DX 2.5

Per il rifornimento o l'aspirazione semplice e rapida di quasi tutti i liquidi

- Quantità dosabile del liquido
- Impiegabile dappertutto, per es. in garage, industria, costruzione macchine, manutenzione e officine
- Per impieghi sotto pressione e depressione con liquidi non esplosivi di ogni genere
- Contenitore di 2,5 l, raccordo 1/4" con filettatura interna
- Tubo d'aspirazione 2,7 m

Caratteristiche e qualità

- Quantità dosabile del liquido
- Impiegabile dappertutto, per es. in garage, industria, costruzione macchine, manutenzione e officine
- Per impieghi sotto pressione e depressione con liquidi non esplosivi di ogni genere
- Contenitore di 2,5 l, raccordo 1/4" con filettatura interna
- Tubo d'aspirazione 2,7 m

No. ordine 12-016-1001



**Sinter
Scheibenbrems-
sätze von Ferodo**

**SinterGrip (Strasse)
FDB****ST
(EBC FA****HH
oder SFA FA****HH)**

- Für höchste Bremsleistungen bei heissen, trockenen, kalten und nassen Bedingungen
- Geeignet für leistungsstarke Motorräder

**Jeu de plaquettes
de freins Sinter
Ferodo**

**SinterGrip (route)
FDB****ST
(EBC FA****HH
ou SFA FA****HH)**

- Pour des performances de freinage maximales sur le sec, le mouillé et le froid
- Convient pour motos puissantes

**Pastiglie dei freni
a disco Sinter di
Ferodo**

**SinterGrip (strada)
FDB****ST
(EBC FA****HH
o SFA FA****HH)**

- Per massime prestazioni di frenata, in condizioni molto calde e asciutte, fredde e bagnate
- Adatto alla motocicletta ad alte prestazioni

**SinterGrip (Off-Road)
FDB****SG (EBC FA****R)**

- Beste Bremsleistungen bei schlammigen und trockenen Bedingungen.
- Geeignet für Motocross

**SinterGrip (Off-Road)
FDB****SG (EBC FA****R)**

- Meilleure puissance de freinage sur fond boueux et sec.
- Convient pour Motocross

**SinterGrip (Off-Road)
FDB****SG (EBC FA****R)**

- Ottima capacità frenante su fondi fangosi e asciutti.
- Adatto a Motocross

**Organische
Scheibenbrems-
sätze von Ferodo**

**Platinum (Strasse, leichte
Rennstrecke und Off-Road)
FDB****P (EBC FA****)**

- Original Equipment für Strasse
- Geeignet für Motorräder im mittleren und unteren Leistungsbereich

**Jeu de plaquettes
de freins organique
Ferodo**

**Platinum (route, circuit de
course facile et off-road)
FDB****P (EBC FA****)**

- Équipement d'origine pour la route
- Convient pour motos du mi- et bas de gamme de puissance

**Pastiglie dei freni
a disco organici di
Ferodo**

**Platinum (strada, pista
lenta e fuoristrada)
FDB****P (EBC FA****)**

- Original Equipment, per uso su strada
- Adatto alla motocicletta di media e bassa potenza

**Argento (Strasse)
FDB****AG (EBC SFA****)**

- Lange Lebensdauer, guter Reibwert
- Original Equipment
- Geeignet für Roller und Maxiroller

**Argento (route)
FDB****AG (EBC SFA****)**

- Grande longévité, bon coefficient de friction
- Équipement d'origine
- Convient pour scooter et maxi scooter

**Argento (strada)
FDB****AG (EBC SFA****)**

- Lunga durata, buon coefficiente d'attrito
- Original Equipment
- Adatto a Roller e Maxi-Roller

**CP2.11 (Racing)
FDB****CP1**

- Stabile Reibwerte
- exzellente Dosierbarkeit
- Geeignet für Motorräder für Rennstrecke

**CP2.11 (Racing)
FDB****CP1**

- Coefficients de friction stables, excellente dosabilité
- Convient pour motos pour circuit de course

**CP2.11 (Racing)
FDB****CP1**

- Stabili coefficienti d'attrito, eccellente dosabilità della frenata
- Adatto alla motocicletta da competizione

**Sinter und organische Scheibenbremsätze von Ferodo
Jeu de plaquettes de freins Sinter et organique Ferodo
Pastiglie dei freni a disco Sinter o organici di Ferodo**

	Principal Type of Use	Material Suffix code	Stainless Steel Discs	Cast Iron Discs
Argento	Road	AG	Yes	Yes
Platinum	Road/Off-Road	P	Yes	Yes
SinterGrip	Road	ST	Yes	No
SinterGrip	Off-Road	SG	Yes	No
CP1	Race	CP1	Yes	Yes

	Compatible with					
	Road		Light Competition		PRO Competition	
	Front	Rear	Front	Rear	Front	Rear
Argento	Yes	Yes	No	No	No	No
Platinum	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes
SinterGrip	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes
SinterGrip	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
CP1	No	No	No	No	Yes	No

★★★ excellent
★★ good
★ moderate

Race Materials Evaluated Under Race Conditions

	Friction level	Bite	Fade Resistance	Control-lability	Pad Life	Disc Life	Wet Braking
CP1	★★★	★★	★★★	★★★	★★	★★★	★★

Road Materials Evaluated Under Road Conditions

	Friction level	Bite	Fade Resistance	Control-lability	Pad Life	Disc Life	Wet Braking	Comfort
Argento	★	★★	★	★★	★★	★★★	★★	★★★
Platinum	★★	★★★	★★	★★★	★★	★★★	★★	★★★
ST	★★★	★★★	★★★	★★	★★★	★★	★★★	★★

Off-Road Materials Evaluated Under Off-Road Conditions

	Friction level	Bite	Fade Resistance	Control-lability	Pad Life	Disc Life	Pad life in mud
Platinum	★★	★★★	★★	★★★	★★	★★★	★
SG	★★★	★★★	★★★	★★	★★★	★★★	★★★

**Motorrad- und Scooterteile
Produits pour motos et scooters
Prodotti per moto e scooter**

**Motorrad- und Scooterteile
Produits pour motos et scooters
Prodotti per moto e scooter**



Batterien

Auch bei höchsten Anforderungen durch häufige Kurzfahrten garantiert eine Yuasa-Motorradbatterie einen sicheren Start.

Aus dem breiten Yuasa-Motorradbatterien-Sortiment stehen Ihnen für den Einsatz in fast allen Motorradmodellen über 90 Referenzen an 6 Volt- und 12 Volt-Batterien zur Verfügung.

Batteries

Même confrontée aux plus hautes contraintes imposées par des trajets courts fréquents, une batterie moto Yuasa garanti des démarrages sûrs.

Dans le vaste assortiment de batteries Yuasa pour motos, vous avez le choix entre plus de 90 références en 6 et 12 V pouvant équiper pratiquement tous les modèles de motos.

Batterie

Anche se sollecitata al massimo da frequenti percorsi brevi, la batteria per moto Yuasa garantisce un avviamento sicuro.

Nell'ampio assortimento di batterie per moto Yuasa, sono a vostra disposizione per l'impiego su quasi tutti i modelli di moto più di 40 posizioni di batterie da 6 e da 12 volt.



Öl- und Luftfilter

Das Öl- und Luftfilter-Sortiment umfasst total über 260 Referenzen der OE Lieferanten Ufi, Champion und Hiflo. Damit bietet Derendinger Filter für die meisten japanischen und europäischen Motorräder in höchster Qualität.

Filtres à huile et air

L'assortiment de filtres à air et à huile comprend un total de plus de 260 références de fournisseurs de pièces d'origine tels que Ufi, Champion et Hiflo. Nous vous proposons ainsi des filtres de très haute qualité pour la plupart des motos japonaises et européennes.

Filtri olio e aria

L'assortimento di filtri olio e aria comprende complessivamente 260 articoli dei fornitori RO Ufi, Champion e Hiflo. Con questo, offriamo filtri della più alta qualità per la maggior parte di moto giapponesi ed europee.



Netzunabhängige Starthilfe (Booster) für Motorräder

12-Volt-Starthilfegerät für Motorräder P18-1400

Dieses Starthilfegerät liefert eine Stromstärke von 1400 Amperes und wurde speziell zum Starten von Motorrädern, Motorrollern und Fahrzeugen mit kleinem Hubraum entwickelt.

Démarrateur autonome (Booster) pour motos

Appareil d'aide au démarrage 12 V pour motos P18-1400

Ce démarreur autonome délivre un courant d'une intensité de 14000 ampères. Il a été spécialement conçu pour le démarrage des motos, des scooters et des véhicules à petite cylindrée.

Avviamento d'emergenza indipendente dalla rete (booster) per motocicli

Dispositivo di aiuto avviamento da 12 volt per motociclette P18-1400

Questo dispositivo fornisce un amperaggio di 1400 ampere ed è stato appositamente concepito per l'avviamento di motociclette, scooter e veicoli di piccola cilindrata.



Motorradkupplungen und verstärkte Kupplungsfedern

Für Strasse und Cross

Das Kupplungssortiment von EBC bedient vom Crosser über den Supertourer sämtliche Motorradtypen.

Über 130 Referenzen an Kupplungsreibrispeiben-Sets werden ergänzt mit verstärkten Federkits für erhöhten Anpressdruck und verbesserte Übertragungsdrehmomente.

Embrayages pour motos et ressorts renforcés pour embrayages

Pour la route et le cross

L'assortiment d'embrayages de EBC couvre tous les types de motos, des modèles de cross à ceux de grand tourisme.

Plus de 130 références de sets pour disques d'embrayage sont complétées par des kits de ressorts renforcés pour un placage accru et une meilleure transmission du couple.

Frizioni per moto e molle rinforzate per frizioni

Per strada e cross

L'assortimento di frizioni della EBC copre tutti i tipi di moto, dal crosser alla super gran turismo.

Oltre 130 articoli composti di set di dischi d'attrito per frizioni sono completati da kit di molle rinforzate per una aumentare la pressione di contatto e migliorare le coppie di trasmissione.



XS 0.8 Das XS 0.8 ist das kleinste 12-V-Ladegerät von CTEK.

Es ist mit modernster Technologie ausgerüstet und eignet sich perfekt für das Laden kleinerer 12-V-Batterien, wie sie z. B. in Motorrädern zu finden sind. Ausserdem eignet es sich für die Wartungsladung von Batterien normaler Grösse, wie z. B. Autobatterien.

Bestell-Nr. XS 0.8

XS 0.8 Le XS 0.8 est le plus petit chargeur 12 V de CTEK.

Il offre une technologie de dernier cri et convient parfaitement à la charge des plus petites batteries 12 V comme on les rencontre dans certaines motos, tout comme pour les charges d'entretien de batteries de taille «normale» comme les batteries de voiture.

No de com. XS 0.8

XS 0.8 Il XS 0.8 è il più piccolo caricabatteria a 12 V di CTEK.

È espressione della tecnologia più evoluta e perfettamente adatto per la ricarica di piccole batterie da 12 V come quelle di uso corrente nei motocicli. Si presta anche alla ricarica di mantenimento di batterie di capacità «normale», come per esempio le batterie per auto.

No. ordine XS 0.8



Motorradketten

Kettentyp

- Standard-Ketten
- X-Ring-Ketten

Chaînes pour motos

Type de chaînes

- Chaînes Standard
- Chaînes X-Ring

Catene per moto

Tipo di catena

- Catene standard
- Catene con X-ring



Kettentrenn- und Vernietwerkzeug

Ketten 520/530
Bestell-Nr. CUT-RIV 50

Ketten 630
Bestell-Nr. CUT-RIV 60

Outil de coupe et de rivetage de chaîne

Chaîne 520/530
No de com. CUT-RIV 50

Chaîne 630
No de com. CUT-RIV 60

Chiodatrice e utensile di ribattitura di separazione catene

Catene 520/530
No. ordine CUT-RIV 50

Chaîne 630
No de com. CUT-RIV 60

Motorradketten & Glieder Chaîne de moto & maillon Catena di moto & anello



Kette / Chaîne de moto / Catena di moto	Kettenschloss / Maillon / Anello
DC428D118L	428D CL & 428D PL
DC428D120L	428D CL & 428D PL
DC428D124L	428D CL & 428D PL
DC428D126L	428D CL & 428D PL
DC428D128L	428D CL & 428D PL
DC428D130L	428D CL & 428D PL
DC428D132L	428D CL & 428D PL
DC428D134L	428D CL & 428D PL
DC428MTX118L	428MTX CL
DC428MTX120L	428MTX CL
DC428MTX124L	428MTX CL
DC428MTX126L	428MTX CL
DC428MTX128L	428MTX CL
DC428MTX130L	428MTX CL
DC428MTX132L	428MTX CL
DC428MTX134L	428MTX CL
DC428MTX136L	428MTX CL
DC428MTX140L	428MTX CL
DC428MTX142L	428MTX CL
DC428MTX146L	428MTX CL
DC520D104L	520D CL
DC520D106L	520D CL
DC520D108L	520D CL
DC520D110L	520D CL
DC520D112L	520D CL
DC520D114L	520D CL
DC520D130L	520D CL
DC520MDX6-G110L	520MDX6-G CLT
DC520MDX6-G112L	520MDX6-G CLT
DC520MDX6-G114L	520MDX6-G CLT
DC520MDX6-G116L	520MDX6-G CLT
DC520MDX6-G118L	520MDX6-G CLT
DC520MDX6-G120L	520MDX6-G CLT
DC520MDX6-G130L	520MDX6-G CLT
DC520MTX100L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX102L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX104L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX106L	520MTX CL & 520 MTX PL



Kette / Chaîne de moto / Catena di moto	Kettenschloss / Maillon / Anello
DC520MTX108L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX110L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX112L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX114L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX116L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX118L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX120L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX94L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX96L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC520MTX298L	520MTX CL & 520 MTX PL
DC525MTX100L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX106L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX108L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX110L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX112L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX114L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX116L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX118L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX120L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX122L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX124L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX94L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC525MTX98L	525MTX CL & 525 MTX PL
DC530HS118L	530HR PL
DC530HS120L	530HR PL
DC530HS126L	530HR PL
DC530HS130L	530HR PL
DC530MX0100L	530MX0 PL
DC530MX0102L	530MX0 PL
DC530MX0104L	530MX0 PL
DC530MX0106L	530MX0 PL
DC530MX0108L	530MX0 PL
DC530MX010ML	530MX0 PL
DC530MX0110L	530MX0 PL
DC530MX0112L	530MX0 PL
DC530MX0114L	530MX0 PL
DC530MX0116L	530MX0 PL
DC530MX0118L	530MX0 PL



Kette / Chaîne de moto / Catena di moto	Kettenschloss / Maillon / Anello
DC530MX0120L	530MXO PL
DC530MX0122L	530MXO PL
DC532ZV0106L	532ZVO PL
DC532ZV0110L	532ZVO PL
DC532ZV0114L	532ZVO PL
DC532ZV0116L	532ZVO PL
DC532ZV0118L	532ZVO PL
DC532ZV0122L	532ZVO PL
DC630M0100L	630MO PL
DC630M0102L	630MO PL
DC630M094L	630MO PL
DC630M096L	630MO PL
DC630M098L	630MO PL



Kettenräder und Ritzel

Wählen Sie Ihre individuelle Übersetzung

- Zahnkränze und Ritzel sind mit verschiedenen Zähnezahlen lieferbar
- Grösstes Sortiment der Schweiz

Roues dentées et pignons

Choisissez votre propre rapport de transmission

- Couronnes dentées et pignons sont disponibles avec des nombres de dents différents
- Le plus vaste assortiment de Suisse

Corone e pignoni

Scegliete i vostri rapporti individuali

- Corone dentate con pignone fornibili con vari numeri di denti
- Il più grande assortimento in Svizzera

Anwendung nach Hubraum Application selon cylindrée Applicazione a cilindrata

Bestell-Nr. No de com. No. ordine	Application	Application by cc											
		125	200	250	350	450	500	650	750	900	1000	1100	1400
DC428D	Street												
	Off-Road												
DC428MTX	Street												
	Off-Road												
DC520D	Street												
	Off-Road												
DC520MDX6-G (professional chain)	Off-Road												
DC520MTX	Street												
	Off-Road												
DC525MTX	Street												
DC530HS	Street												
DC530MRX	Street												
DC532ZVX	Street												
DC630MO	Street												



Kettenspray

Haftschmierstoff für die universelle Kettenschmierung.

Stark haftfähiges und wasserbeständiges Schmiermittel, besonders geeignet für offene Schmierstellen bei stark beschleunigter Bewegung. Der stark haftende Schmierstoff wird auch bei höheren Umlaufgeschwindigkeit (z.B. Motorradketten) nicht abgeschleudert. Nach dem Aufsprühen zunächst dünnflüssig und kriechfähig, dadurch werden innenliegende Lager von Rollen und Buchsenketten erreicht. Verträglich mit O-Ring-Ketten.

Lubrifiant chaînes

Lubrifiant adhérent universel pour chaînes.

Lubrifiant fortement adhérent et résistant à l'eau, spécialement formulé pour les points non protégés subissant de forts mouvements d'accélération. Le lubrifiant hautement adhésif tient bon, même sur un objet qui tourne à plein régime (p.ex. une chaîne de moto). Liquide au moment de l'application, le lubrifiant avance facilement jusqu'aux paliers internes de rouleaux et chaînes à douilles. Compatible avec les chaînes à joints toriques.

Spray per catene

Lubrificante molto adesivo per la lubrificazione universale delle catene.

Resistente all'acqua, particolarmente indicato per i punti da lubrificare aperti e in movimento sotto forte accelerazione. Il lubrificante adesivo non è centrifugato nemmeno alle alte velocità di rotazione (per es. su catene di moto). Dopo la spruzzatura, è dapprima fluido e penetrante, cosicché può raggiungere i cuscinetti interni delle catene a rulli o di trasmissione. Compatibile con catene a O-ring.